



CARNAVAL DE ÁGUILAS



CARNAVAL DE ÁGUILAS

Águilas, ubicada al Sureste de la península Ibérica, a orillas del Mediterráneo, cuenta con una situación geográfica privilegiada y un entorno medio ambiental rico y carente de polución. Su bello litoral, con veintiocho kilómetros de costa, cuenta con playas de fina arena y calas rocosas. En sus profundidades, unos fondos marinos únicos por su flora y su fauna, así como por la gran belleza de los mismos. Águilas disfruta de un microclima excepcional (más de 3.200 horas de sol al año), con una temperatura media anual de 25° C, y una temperatura del agua del mar que oscila entre los 15° y 17° C. Este clima facilita la posibilidad de practicar todo tipo de deportes en cualquier época del año, incluidas las actividades náuticas, submarinismo, etc. Por todo ello, Águilas reúne unas condiciones inmejorables para el disfrute del turismo de invierno.

Dentro del calendario festivo de Águilas destaca la celebración de las Fiestas de Carnaval, declaradas de Interés Turístico Nacional desde 1997, y que tiene lugar antes de la Cuaresma (entre febrero y Marzo). Los Carnavales son fiestas tradicionales que han ido pasando de generación en generación durante siglos. Estas fiestas, de profundas raíces antropológicas, se remontan a época romana y empezaron a celebrarse en honor de Momo, dios de la risa y de la burla. También son reminiscencia de las fiestas en honor a Saturno o *Saturnalias*, de las fiestas en honor a Jano, y de las *lupercales* y de los ritos de Pan. En definitiva, de todas las fiestas de regeneración del año nuevo y de triunfo de la primavera; pero con los años perdieron ese matiz pagano, para convertirse en una fiesta popular, en la que el pueblo es el auténtico protagonista.



Como elementos tradicionales más significativos del Carnaval de Águilas, destacan: Los cascarones y la cuerva.

-**Los cascarones.** Durante varios meses, se guardan los cascarones vacíos de los huevos, que no se parten por la mitad, sino extrayendo el contenido con cuidado por uno de los extremos; tras secarlos al sol, se guardan, para luego, unos días antes de la fiesta, llenarlos con papelillos de colores o confetti. Luego se cubre el extremo con una tapa de papel de seda, que se pega con un engrudo hecho a base de harina y agua. Durante los días de carnaval, estos se “esclafan” en las cabezas de todos los viandantes, amigos o enemigos, conocidos o desconocidos, con muy distintos motivos: gastar una broma, romper el hielo, etc. Recogiendo esta costumbre de los cascarones de carnaval, desde hace algunos años, se viene celebrando la Batalla de Cascarones entre Don Carnal y Doña Cuaresma en la noche del sábado, donde se lanzan centenares de miles de cascarones rellenos de papelillos, cubriendo de color toda la fiesta.

- **La Cuerva.** Es la “bebida oficial” de la fiesta de carnaval y, durante esos días, se puede encontrar en cualquier hogar, chiringuitos, bares y restaurantes, incluso se puede degustar gratis en la Plaza de España durante la noche del Jueves de Carnaval. Es una especie de “pócima mágica” que alegra el ánimo e infunde fuerzas y alegría a los “carnavaleros”.

Se elabora a base de frutas, vino y ciertos licores y refrescos.

El Viernes de Carnaval se celebra el “Concurso Nacional de Cuerva”, en el que participan más de 100 miembros, presididos por el Gran Maestre de la Cuerva. En algunos casos este título recae sobre alguna persona famosa del mundo del espectáculo, el deporte, medios de comunicación etc. Este jurado recorre, en varios grupos, los bares, cafeterías, chiringuitos y restaurantes que pugnan por elaborar la mejor mezcla, probándolas todas y cada una y otorgando diferentes puntuaciones hasta elegir la “Super Cuerva”; galardón muy apreciado y visiblemente expuesto por quien lo logra, ya que ello representa un gran mérito y prestigio para el establecimiento.



PERSONAJES DE CARNAVAL

LA MUSA

Personaje que anima e infunde la inspiración necesaria durante los días de carnaval.

DON CARNAL

Esta figura representa, propiamente, todo lo que rodea a la fiesta del carnaval: el colorido, el bullicio, la alegría, la mofa y la crítica. Siempre aparece acompañado de gran algarabía (charangas, música, pitos).

DOÑA CUARESMA

Representa todo lo opuesto al Carnaval. Normalmente ataviada de una forma austera y vestida de luto, al igual que sus huestes, y acompañada de una lúgubre banda. El Sábado de Carnaval Don Carnal y Doña Cuaresma, tras recorrer varias calles de la ciudad, se dan encuentro en la puerta del Ayuntamiento para dar comienzo a la batalla dialéctica y, después, a la de cascarones. Por supuesto el ganador es siempre Don Carnal que, con su triunfo, dará paso al carnaval.



Posteriormente se cierra el ciclo con la quema de Don Carnal, el Sábado de Piñata, en el que la vencedora es la Cuaresma hasta que el próximo año vuelva a resurgir el Carnaval.

LA MUSSONA

La figura de la Mussona representa la dualidad del hombre y la bestia, la lucha entre lo salvaje y lo civilizado, la batalla entre el orden y el caos, propio de las Fiestas de Carnaval. Es un personaje que se disfraza toscamente, cubriendo todo su cuerpo con estopa; aunque en la actualidad ha evolucionado representando figuras míticas del Carnaval mediterráneo, pero conservando el estilo tradicional y siendo confeccionado con estopa, esparto y otros materiales similares. Protagoniza la noche del Jueves de Carnaval y comienza su recorrido desde el castillo, con su suelta desde las mazmorras, continuando por diversas calles del centro de la ciudad, acompañada de sus seguidores hasta La Glorieta. Supone el pistoletazo de salida del carnaval tradicional.



DESFILES y CARNAVAL DE LA NOCHE

Dentro de la época moderna, el Carnaval de Águilas ha ido evolucionando, presentando dos muestras diferenciadas del mismo: el “Carnaval de día”, donde impera el lujo, la belleza, la espectacularidad y el colorido de las peñas y de sus carrozas, y el “Carnaval de la noche” con la espontaneidad, el gracejo, y la picardía popular. Los desfiles se celebran el Domingo, Martes y Viernes de Carnaval y el Sábado de Piñata (siguiente al Carnaval).

Aunque se pueden ver máscaras durante todas las noches del Carnaval, es el lunes cuando el “Carnaval de la noche” se viste con sus mejores galas, dando paso a la incansable e hilarante imaginación de los aguileños, que contagian de su alegría y animación a todos los visitantes.



CONCURSO DE TRAJES DE PAPEL

Como parte de la fiesta, destaca, cada vez más, el concurso de trajes de papel, que va tomando mayor protagonismo. Por la fragilidad de los materiales con los que se fabrican, estos trajes se presentan en un recinto cerrado donde se puede apreciar con más precisión todos los detalles y materiales con los que se elaboran.

Los Carnavales son fiestas tradicionales que nos han sido legadas por las sucesivas generaciones, a través del tiempo, como una brillante antorcha que se ha mantenido encendida y que siempre consiguieron el aprecio de las gentes por la alegría desbordante, el bullicio y el ambiente simpático y distendido en que se desenvuelven.



ÁGUILAS CARNIVAL

Águilas is situated in the southeast of the Iberian Peninsula beside the Mediterranean, an area that is privileged to have a pollution free rich environment. Its beautiful twenty-eight kilometer coastline has fine sandy beaches, rocky creeks and a seabed that hosts some remarkably marine life, unique for its stunning flora and fauna. Águilas enjoys an exceptional microclimate (more than 3,200 hours of sun a year), with an average annual air temperature of 25°C, and a winter sea temperature between 15° and 17°C, facilitating sporting activities to be practiced all year round, including sea sports such as scuba diving etc. With all this, Águilas brings together some unbeatable conditions for enjoying winter holidays.

One of the outstanding events on the Águilas Festival calendar is the Carnival Fiesta, declared of national tourist interest since 1997, which takes place before lent (between February and March). The carnivals are traditional celebrations that were passed from generation to generation through the centuries. These celebrations have deep anthropological roots, going back to Roman times when they took place in honour of Momo, god of laughter and ridicule. They are also reminiscent of the celebrations in honour of Saturn (*saturnalias*) and Jano, and of the *lupercales* and the rites of Pan. In short, all the calebrations relating to the regeneration of a new year and the victory of spring; but over the years they have lost their pagan shade and became a community celebration, in which local people are the main heroes.

Águilas Carnival Highlights: The traditions of the “shells” and the “cuerva”.

- **The shells.** Over several months, people collect eggshells, which have been carefully emptied of their contents through a small hole, so as to leave the shell whole. They are then dried in the sun and stored until a few days before the carnival, when they are filled with small pieces of coloured paper or confetti and sealed at the end with silk paper, which is glued on with flour and water paste. During the carnival days, people “crush” them on the heads of passers-by, friends or enemies, well-known or unknown and for very different reasons; to make a joke, to break the ice, etc. Over the years this custom has gained greater recognition, which is now celebrated by the battle of the shells between Don Carnal and Doña Cuaresma and takes place on Saturday night. During the battle hundreds of thousands of paper filled shells are thrown, covering the whole fiesta with colour.



- The cuerva. This is the “official drink” of Carnival time and throughout the carnival period you will find at any home, refreshment stand, pub or restaurant and on the Thursday night of carnival, you can even taste it free in the Plaza de España. It is kind of a “magic potion” that makes the spirit happy and instills strength and happiness in the “carnavaleros”. It is made using a blend of fruits, wine, certain liquors and soft drinks. The “National Competition of Cuerva” is held on Friday of the carnival. More than 100 members of different clubs participate and are presided over by the Great Master of Cuerva. Sometimes this title is bestowed on somebody famous from the world of performance, sport, media, etc. The “jury” travels in several groups to the bars, cafeterias, chiringuitos and restaurants that are competing to make the best mixture. They test them all and award marks until the “Super Cuerva” is chosen. This is a very coveted award which is put on display by the winner, since it represents great merit and prestige for the establishment.



MAIN CHARACTERS OF CARNIVAL

LA MUSA

The character that stimulates and instills the necessary inspiration during the days of carnival.

DON CARNAL

This figure represents everything about carnival celebrations: the colour, the bustle, the happiness, the mockery and dissent. He always appears accompanied by a great hullabaloo (charangas, music, hooters).

DOÑA CUARESMA

She represents all that is opposite to carnival. Usually adorned in an austere way and dressed in mourning, as are her followers, and accompanied by a dismal band.

1st Saturday of the carnival: After traveling several streets of the city Don Carnal and Doña Cuaresma meet at the door of the Town Hall, where their fight begins with a war of words and ends later with the battle of shells. Of course the winner is always Don Carnal who, with his victory, will open carnival.



Subsequently, on Piñata-Saturday the cycle will be closed by burning Don Carnal, leaving Doña Cuaresma the winner until the following year, when the carnival resurges again.

LA MUSSONA

The Mussona-figure represents the duality between man and beast, the struggle between savage and civilized, the battle between order and chaos, elements characteristic of carnival celebrations. Traditionally Mussona is a coarsely disguised figure, covered all over with tow, but more recently the image has evolved to represent mythical figures of the mediterranean carnival, while still preserving the traditions of the costume style, by continuing to use tow, esparto grass and other similar materials. This figure leads off the carnival on Thursday night, beginning its journey from the castle, where it's set free from the dungeon, continuing around the city streets accompanied by its followers, until it reaches La Glorieta. This hails the start of the traditional carnival.



PARADES AND CARNIVAL OF THE NIGHT

During the past years Águilas Carnival has developed into an extravaganza that offers two differing experiences of the same event: The “Carnival by Day”, where luxury and beauty reigns in the spectacular nature and colouring of the carnival groups and floats and the “Carnival by Night” with its spontaneity, wittiness, and popular roguery.

The parades take place on Sunday, Tuesday and Friday of Carnival week and on Piñata-Saturday (following the Carnival).

Although masks can be seen during every night of the Carnival, Monday is when the “Carnival by Night” puts on its best dress and the Águilas people demonstrate their irrepressible and hilarious imagination. This lively and happy atmosphere rubs off on all who visit.

COMPETITION OF PAPER SUITS

The paper suit competition is growing yearly into one of the fiesta’s highlights. Because of the fragility of the materials used, these suits are presented in a closed area where you can properly appreciate the materials and detail of their construction.

Carnivals are traditional celebrations, a legacy of successive generations, through history, a brilliant torch that has remained lit. They are and always will be appreciated and enjoyed, because of their party feel, friendly atmosphere and the overwhelming sense of happiness that they unfold.

CARNAVAL DE ÁGUILAS/ÁGUILAS CARNIVAL

FEBRERO/FEBRUARY

Jueves: Suelta de la Mussona. Exp. del Castillo. 22:30h., llegada a Pza. de España a las 23:45h. aprox.

Thursday: "Mussona" Procession from the castle to Plaza de España. 22:30 hours.

Viernes: Batalla infantil y Pregón Musa infantil. Pza. de España, 22h.

Friday: Children Battle between supporters of Don Carnal and Doña Cuaresma, using confetti filled eggshells.

Sábado: Batalla entre Don Carnal y Doña Cuaresma, Pregón de la Musa, pregonero/a y bienvenida del Sr. Alcalde. Pza. de España, 22h.

Saturday: Battle between supporters of Don Carnal and Doña Cuaresma, using confetti filled eggshells. Inauguration and welcome speeches by a celebrity, Musa and the Mayor. Plaza de España.

Domingo: Gran Desfile Comparsas y Carrozas.

Sunday: Carnival Procession through the main streets of the town.

Lunes: Concurso del Carnaval de la Noche.

Monday: Nightly Carnival Competition.

Martes: Gran Desfile.

Tuesday: Carnival Procession through the town.

Viernes: Gran Desfile y Concurso Nacional de Comparsas.

Friday: Carnival Procession through the town and national competition of Carnival Groups.

Sábado: Gran desfile, "Quema de Don Carnal en la Playa de Poniente". Fuegos Artificiales y fin del Carnaval.

Saturday: Carnival Procession through the towns. Seizure of Don Carnal in the Plaza de España from where he is led to the Poniente beach where is executed by fire. Followed by a magnificent firework display marking the end of the Carnival.



OFICINA MUNICIPAL DE TURISMO

Plaza de Antonio Cortijos s/n
30880 Águilas - Tel. 968 49 32 85 - 968 49 31 73

Fax 968 44 60 82

e-mail: turismo@aguilas.es

www.aguilas.es

